

【編舞者簡介】

旅法編舞者：林怡芳

與法國多位知名編舞家如 Jaques Patarozzi、Carine Gori、Pierre Droulers 等合作多年，現為法國當代十大舞團之一"Mathilde Monnier 舞團"的首席舞者。

國立藝專畢業，藝術學院肄業之後在1989年赴法國，前後在奧爾良音樂舞蹈學院，巴黎第八大學，以及安傑爾現代舞蹈中心學習結業。

1993 - 1994 與 Didier THERON 合作 “Ironworks”，“Charbon Ardent”，“La legende d'Admira et Bosko”

1994 - 1997 La Camionetta “Drap Housse”，“Vie Anterieur”，“Si j`etais toi”，“cinq de coup”，“Hora Langa”

1996 Jaques Patarozzi “Lahire et Judith”

1999 Carine Gori “D`ici et la”

2000 Pierre Droulers “MA”、 “Carte blanche” (2002)

2001 至今與 Mathilde Monnier 合作 “Les lieux de la”，“Signe，Signe”，“Deroute”，“Publique”，“Frere et soeur”

2001 為組合語言舞團編作 “空地”

2001 2004 也與法國現代編舞家 Anne Lopez，Emmanuelle Huynh 合作

2004年八月 我結束四年 Formation Professionelle de la methode Feldenkrais 成為的合格教育人員 praticien de la methode Feldenkrais

旅美編舞者：王美華

台中市人，國立藝專畢業，1998年進入國立藝術學院舞蹈研究所，於1999年前往紐約繼續其職業舞蹈演出至今。現階段為 "WilliamsWorks"的副藝術總監及主要舞者。今年6月將加入 Armitage Gone!Dance 舞團。在紐約工作6年半的時間，不間斷的與多位當代美國知名編舞家工作，舞蹈風格多元，從古典芭蕾，現代舞到當代舞蹈。演出地區遍及歐洲、中美洲及美國境內，並多次受邀以主要客席舞者身分於 Guatemala 國際文化藝術節表演。這次專程回國為首督芭蕾舞團“玩芭蕾”系列編舞。

現任:

2006年6月將加入 Armitage Gone! Dance 舞團

2006年首督芭蕾舞團“玩芭蕾”系列編舞者之一

2005年起至今為 WilliamsWorks 之副藝術總監及主要舞者

在美國曾參與工作舞團包括:

1999-2006 Peridance Ensemble

2003-2004 Silver-Brown Dance

2002-2003 Sue Bernhard Dance Works

2001-2002 Ballet Moderno y Folklorico de Guatemala

2001-2003 Rebecca Kelly Ballet

2002 Stephen Petronio Company

2000-2001 Earl Mosely's Diversity of Dance

2000 Neo Labos Dance Theater

其他在台演出經歷：

1995-1998 台北首督芭蕾舞團主要舞者
1995-1997 台北市音樂季演出香妃，吉賽兒，
1998 台灣省立交響樂團演出“動物狂歡節”之“垂死天鵝”及“青鳥”
1997 北京中央芭蕾舞歌劇院演出“杜蘭朵”及“馬可波羅”
1992-1998 台北室內芭蕾主要舞者
1994-1996 台北芭蕾舞團主要舞者
1995 韓國環球芭蕾舞團台灣巡迴天鵝湖客席舞者
1992-1994 謝美世舞展
1993 文建會舞蹈創作展
1991 Hugo Delavalle 舞蹈發表會
1990 獲選國家劇院明日之星舞蹈工作室榮譽現代舞者
學歷：
1990-1995 國立藝專
1998 年進入國立藝術學院舞蹈研究所

旅德編舞者：賴翠霜

旅德優秀舞者及編舞家，經歷：“碧娜包許二團”、“蒙斯特舞蹈劇場”與“卡塞耳國家舞團”團員。編作榮獲報紙讚譽「簡潔幽默編作手法，為新生代不可多得的人才」。

畢業於文化大學舞蹈系，1996年赴德國福克旺藝術大學(Folkwang Hochschule)繼續深造；於1998年碩士畢業。同年11月進入碧娜鮑許(Pina Bausch Tanztheater)二團(Folkwang Tanz Studio)，又於2000年8月-2003年8月加入蒙斯特舞蹈劇團市立舞團(Staedische Buehne Muenster)。在2003年8月-2004年8月進入卡塞爾國家舞蹈團(Staatstheater Kassel)，2004年8月成為自由藝術工作舞者與編舞家。

曾與國內外資深編舞家合作；徐進豐，李淑慧(首督芭蕾舞團)，郭美香，蘇安麗，游好彥，梅卓燕(Whispring Color)，Pina Bausch(春之際)，Malou Airaud(Le jardin de Soveniers)，Henrietta Horn(Itambe 與 Auftauch)，Joe Alegado(On the Wire)，Suzanne Linke (Durch...!)，Limon's 荷西李蒙 (There is a Time 與 Offering)，Daniel Goldin，Ana Mondini，Leonad Cruz，Ilona Paszthy 等人(團)合作。

參加游好彥舞團95年度公演，編做”夢世界級短篇”曾在國家劇院發表，98年的”Gefuehle der Vergangenheit”，2000年的”Etwas anderes”(參加2002年雲門青年創作與卓庭竹舞團年度發表)2004年的”Guten Appetit”，2005年卓庭竹舞團，編作”混何物”與廖末喜舞展”三位一體”，曾在歐洲與台灣各地發表深獲好評。

【企劃執行】

藝術總監 / 李淑惠

雲門舞集芭蕾舞教師。於日本橘秋子芭蕾舞學校畢業後返台任教於國立藝專舞蹈科，並為該校制定芭蕾舞分級檢定。一九八七年前往美國紐約大學、傑佛瑞芭蕾舞學校進修。一九九〇年與徐進豐共組「台北首督芭蕾舞團」，擔任該團藝術總監至今。同年九月，擔任美國亞特蘭大芭蕾舞團與台北國家戲劇院合演「巴蘭欽之夜」之助理藝術總監。

曾擔綱美國 East-Ballet West 獨舞者。一九八二年受邀 Marsha Wales-Brown 共組「台北藝苑芭蕾舞團」，並擔任首席舞者。曾於芭蕾舞劇《吉賽爾》、《天鵝湖》、《睡美人》擔綱吉賽爾、天鵝公主、奧羅拉公主及青鳥公主等角色。其創作作品包括《與光共舞》、《弦樂四重奏》、《義大利組曲》、《謎—沒有入口的出口》、《義大利隨想曲》及山地芭蕾《高山印象》、《出岫》等，於二〇〇一年為首督舞團創作舞劇《春之祭典——台灣原住民篇——追尋祖靈》。台北體育學院外聘芭蕾舞老師。

團 長 / 徐進豐

學經歷／國立政治大學經濟系畢業

曾任教／國光藝校、復興劇校、中正高中、北安國中、台北體專等

重要演出經歷／參加台北藝苑芭蕾舞團，為該舞團之首席男舞者，演出十多支作品。

作品發表／尾生守信、芭蕾舞練舞曲、芭蕾舞精粹選、精靈之舞、孟德爾頌組舞、愛情神話、放蠱的女人、ㄅㄟ、！男生女生配！、三三兩兩等十數支芭蕾舞作品、芭蕾舞劇【鳥籠】及【郵差】。

燈光設計執行／徐吉雄

經歷~資深劇場工作者

- * 民國 77 年開始從事舞台燈光工作；並致力投入於劇場工作十餘載。
- * 所參與過之演出不計其數；曾擔任過大型演唱會及劇場演出之“燈光設計”、“燈光技術指導”、“舞台監督”、“技術總監”……等
- * 並於民國 89 年成立“北極電火”舞台照明研究所（北極電火設計工程行）本土性強之燈光公司，致力於培養更多優秀之劇場燈光技術工作人員，此外，並積極研發各式燈光效果之機器設備，期待為劇場燈光帶來更多可能、更多呈現!!

近期經歷

- * 台北首督芭蕾舞團之燈光設計
- * 台北打擊樂之燈光設計

- * 入門舞蹈團之燈光設計
- * 玉門舞蹈團之燈光設計
- * 陳昇演唱會－燈光設計
- * 日本飛行船劇團巡迴演出之燈光設計指導暨技術總監
- * 三十舞蹈劇場－燈光設計、燈光技術指導、舞台監督
- * 戲班子劇團－燈光設計
- * 蘭陽舞蹈團－燈光設計
- * 莫斯科芭蕾舞團台灣巡迴公演之燈光設計指導
- * 91 年宜蘭童玩藝術節表演區之燈光設計指導暨技術總監
- * 日本和太鼓劇團台灣巡迴公演之技術統籌
- * 賞樂坊劇團－燈光設計
- * 國立台灣藝術大學－93 年踏出田野歌舞樂之旅燈光音響技術統籌
- * 日商巧連智劇團－93 耶誕鈴聲之燈光術指導

服裝設計製作／林瓊堂

高雄市立中華藝術校美術科畢業，台北藝術大學舞蹈系肄業，師承林璟如老師，從事劇場服裝設計與製作，曾參與臺灣各知名現代舞團、芭蕾舞團以及劇團等表演藝術團體之服裝設計。於二零零一年時成立林瓊堂服裝工作室，近年來與表演藝術團體合作頻繁，並且擔任各大專院校舞蹈系年度展演之服裝設計製作，特別是古典芭蕾的呈現，其中包括「天鵝湖」、「胡桃鉗」、「睡美人」、「吉賽爾」、「唐吉軻德」、「芭姬達」、「海盜」、「黑暗王國」、「古典四人舞」、「黛安娜與阿克提翁」及「愛斯米拉達」、「羅密歐與茱麗葉」等經典選粹劇目。在 2003 年與三十舞蹈劇場合作時，《民生報》更報導其極具潛力的新生代劇場服裝設計師。

近期服裝設計有：

雲門舞集 2：《創世記》（黎海寧編作，服裝依據葉錦添之設計概念重新設計與製作）、《電玩@武.com》（布拉瑞揚編作）、《波波歷險記》（波波及蛋頭國王造形設計）、《波波歷險記》〈大樹之迷〉、《波波歷險記》〈人魚的願望〉

春門 2004《星期一下午 2：10》、春門 2005《愛情》、春門 2006《尋夢》

三十舞蹈劇場：《發條蝴蝶培養皿》、《祝你身體健康》

台北芭蕾舞團：《舞劇茶花女》、《芭蕾舞另一章》、《香音》、《都會意象 2000》、《芭蕾舞的天空》

台北首督芭蕾舞團：芭蕾舞劇《鳥籠》、《玩芭蕾舞》、《玩芭蕾舞 2》、現代芭蕾舞劇《郵差》、《四色風景》

太陽舞蹈劇場：《再現 2003》

台中帝國十一芭蕾舞團：《芭姬達》、《吉賽兒》等舞碼

角色工作坊：兒童劇《貝果爺爺》

舞鈴少年：《魔法舞鈴》

舞工廠舞團：《What's up》

舞蹈空間舞團：《歡樂進行式》2005 兩廳院廣場藝術節開幕、《明日世界之天堂海 2006》

動見體劇團：《英雄密碼》

錄音工程 / 田明欣

財團法人廣電基金 成音進階班第六期

淡江大學文錙音樂廳 技術總監

音響技術,演出執行

2005 國家音樂廳 NCO 親子音樂會

2005 國立台灣戲曲專科學校 戲專藝術節

2005 唱唸讀劇 歌仔戲讀劇節

2005 無獨有偶工作室劇團 哈囉.再見

2005 苗栗國際觀光文化節 苗栗「”火旁”龍 系列活動」

2005 臺灣 IBM 開年大會

2005 好朋友現代重奏樂團 [夢行愛琴海]

2004 國家音樂廳 親子音樂會

2004 國家戲劇院 好久不見

2004 吳念真「阿祖的兒子」首映會

2004 國立傳統藝術中心年節活動

2004 國立傳統藝術中心 戲點子工作坊「仲夏夜之夢」

2004 苗栗國際觀光文化節 苗栗「”火旁”龍 系列活動」

200 行政院客家文化藝術節 台北市中山堂[茶山情]合唱之夜

攝影 / 何方

資訊工程師，擅長生態、活動、舞台攝影。近期合作的團體有台北首督芭蕾舞團、三十舞蹈劇場、風之舞形舞團、水影舞集等。

行政經理 / 陳玉美

學經歷 / 國立台灣藝術大學畢業

現任台北首督芭蕾舞團行政經理

會計行政 / 徐惠麗

學經歷 / 國立台北空專國貿系畢業

聯影電影公司會計；聯影、聯贏電影公司行政經理

台北首督芭蕾舞團行政會計

【舞者簡介】

時雅玲

學經歷 / 中國文化大學舞蹈系畢業

- 2006 台北首督芭蕾舞團第十五季【四色風景】演出
三十舞蹈劇場【城市灰姑娘】演出
- 2005 台北首督芭蕾舞團第十四季芭蕾舞劇【郵差】演出
全國藝術博覽會及【2005 馬祖繽紛藝術遊】演出
風之舞形舞團【愛玩音樂愛跳舞】新點子舞展邀演
- 2004 台北首督芭蕾舞團文建會 藝術下鄉基層巡演
三十舞蹈劇場【祝你身體健康】新點子舞展邀演
台北首督芭蕾舞團第十三季【玩芭蕾 Part 2】演出
- 2003 三十舞蹈劇場【發條蝴蝶培養皿】演出
新點子舞展-顏鳳曦作品《箱子》
台北首督芭蕾舞團第十二季芭蕾舞劇【鳥籠】演出
三十舞蹈劇場【人焉廋哉】演出
太陽舞蹈劇場【隨風往事 — 再現 2003】演出
- 2002 台北首督芭蕾舞團第十季【玩芭蕾—列車】演出；編作-《原色》
三十舞蹈劇場【公主準備中】演出
文建會藝術 100 向前走基層巡演
- 2001 台北首督芭蕾舞團第十季【春之祭典～台灣原住民篇】，文建會藝術下鄉
【芭蕾舞狂想】；三十舞蹈劇場【宓若思】【國歌四賦】
- 2000 參加「狂想 2000」鄭麗麗作品【知道】；三十舞蹈劇場【光臨時間】
- 1999 首督芭蕾第九季【狂想曲】；三十舞蹈劇場《舞動八月藝廊》【收集眼淚】
- 1998 台北首督芭蕾舞團第八季【等待下一個故事】及隨團赴紐約文化中心演出
【芭蕾舞在台灣】；蕭靜文舞團【女性大地】
- 1997 台北首督芭蕾舞團第七季【悲泣的地球】；無垢舞蹈劇場【醮】
- 1996 台北首督芭蕾舞團「第六季【無伊嘛也通】；游好彥舞團【魚玄機】
- 1995 游好彥舞團年度公演、亞特蘭大芭蕾舞團與國家劇院合作「巴蘭欽之夜」演出，台北首督芭蕾舞團【芭蕾舞之美】

王幸華

學經歷 / 國立台灣藝術大學舞蹈科畢業

- 2006 台北首督芭蕾舞團第十五季【四色風景】演出
- 2005 台北首督芭蕾舞團第十四季芭蕾舞劇【郵差】演出
全國藝術博覽會及【2005 馬祖繽紛藝術遊】演出
- 2005 三一寰宇 M&B 舞蹈劇團【綠野仙蹤】演出
- 2004 蓮華普門【笑笑臉講話】現代舞劇演出
雲門舞者伍錦濤北藝大研究所畢製【公路】演出
台北首督芭蕾舞團文建會藝術下鄉基層巡演
台北首督芭蕾舞團第十三季芭蕾舞劇【玩芭蕾 Part 2】演出
- 2003 台北首督芭蕾舞團第十二季大型芭蕾舞劇【鳥籠】，參與台北芭蕾舞團赴紐西蘭烏克蘭藝術節演出【茶花女】

- 樂興之時管弦樂樂團【大兵的故事】飾演公主之角色
- 2002 台北首督芭蕾舞團第十季【玩芭蕾】，八月應邀至馬來西亞與香港、新加坡舞團聯合演出，音樂家何君恆於國家劇院演奏聽合作演出【吉賽兒】
- 2001 台北首督芭蕾舞團第十季【春之祭典～台灣原住民篇】演出，台北國際芭蕾舞團 — 廣州芭蕾舞團之海峽兩岸文化交流
- 1999 台北首督芭蕾舞團第九季公演【狂想曲】，隨中華舞蹈學會赴洛杉磯演出
- 1998 台北藝術季 — 台北室內芭蕾【邊緣沉思錄】，赴德國參加 Dortmund Theater 舞團演出【Orfeo ed Euridice】以及台北市內芭蕾舞團「邊緣沈思錄」、余能盛老師「柴可夫斯基」
- 1997 台北首督芭蕾舞團【悲泣的地球】、台北市音樂季【香妃】芭蕾舞劇演出
- 1996 台北芭蕾舞團【柯碧利亞】巡迴演出
- 1995 台北音樂季 — 【吉賽兒】、演出雨果·德拉瓦作品【季節】
- 1993 朱美齡九淵舞團【在情緒中 — 女人的告白】
- 1991 阿根廷編舞家雨果·德拉瓦創作展演出【阿爾巴之家】

林逸貞

學經歷／中國文化大學舞蹈研究所畢業

- 2006 台北首督芭蕾舞團第十五季【四色風景】演出
三十舞蹈劇場【城市灰姑娘】演出
- 2005 台北首督芭蕾舞團第十四季【郵差】演出。
全國藝術博覽會及【2005 馬祖繽紛藝術遊】演出
三一兒童芭蕾舞劇【綠野仙蹤】演出。
- 2004 台北首督芭蕾舞團第十三季【玩芭蕾 Part2】演出。
- 2003 中國文化大學華岡舞蹈團赴美國威斯康辛州參加全美大學舞蹈節演出。
中國文化大學華岡舞蹈團年度公演，演出舞碼『河水蕩漾』。
- 2002 台北首督芭蕾舞團第十季【玩芭蕾列車】演出。
- 2001 台北首督芭蕾舞團【芭蕾狂想】演出。
台北首督芭蕾舞團第十季【春之祭典】演出。
- 2000 代表中國文化大學華岡舞蹈團赴舊金山參加【中國文化欣賞之夜】演出。
中國文化大學舞蹈學系 2000 師生聯合創作展【心靈異象】，演出芭蕾舞劇『黑暗王國』，擔任芭雅蝶一角。
代表中國文化大學華岡舞蹈團參加【南瀛國際民族藝術節】演出。
- 1999 華岡舞蹈團年度創作展，演出舞碼『軌跡』、『飄流』、『晚霞』、『午後』。
- 1998 中國文化大學華岡舞蹈團年度創作展，演出舞碼『輝映』。
代表中國文化大學華岡舞蹈團赴匈牙利參加【多瑙河國際舞蹈節】演出。
蘭陵古典芭蕾舞團【吉賽兒】之領舞、【仙女】獨舞者、【帕吉達】獨舞者。

張婉瑩

學經歷／中國文化大學舞蹈系畢業

- 2006 台北首督芭蕾舞團第十五季【四色風景】演出
- 2005 台北首督芭蕾舞團第十四季芭蕾舞劇【郵差】演出
【2005 馬祖繽紛藝術遊】演出
- 2004 高雄城市芭蕾舞團創作芭蕾【點子鞋】演出

- 2002 中國文化大學華岡舞團九十年度公演，
 台南女子技術學院舞蹈系〈風華再現〉演出【睡美人四人舞】
 高雄市汎美舞蹈團演出芭蕾舞劇【阿拉丁】
- 2000 台北首督芭蕾舞團之青春藝事…校園巡迴演出
 文化大學舞蹈系系友會舞蹈團…文化舞蹈春秋三十〈芭蕾舞饗宴〉之演出
- 1999~2000 台北首督芭蕾舞第九季【狂想曲】
- 1996 高雄市羅德芭蕾舞團【星秀 VS 新秀】及台南市蘭陵芭蕾舞團春季公演浪漫芭蕾舞【吉賽爾】、秋季公演【仙女】【帕吉達】演出

王俐文

學經歷／國立台北藝術大學舞蹈系畢業

- 2006 台北首督芭蕾舞團第十五季【四色風景】演出
- 2005 台北首督芭蕾舞團第十四季芭蕾舞劇【郵差】演出
 全國藝術博覽會及【2005 馬祖繽紛藝術遊】演出
- 2004 國立台北藝術大學春夏展演和歲末展演「再我墳上起舞」、「夢的時辰」
 國立台北藝術大學 17 屆畢業巡迴公演－創作「慟」
- 2003 國立台北藝術大學春夏展演和歲末展演「悲歌」
 國立台北藝術大學於國家劇院演出【胡桃鉗】。
 大四班展創作「愛＝不愛」
- 2002 國立台北藝術大學春夏展演和歲末展演「Napoli-Act III」
 亞洲青年編營成果發表
- 2001 北藝大春夏和歲末展演「蕭邦組曲—獨舞和雙人舞」、「Ocean Sirens」
- 2000 國立台北藝術大學春夏和歲末展演「FLAME--獨舞」

曾麟沅

學經歷／台北市立體育學院舞蹈系畢業

- 2006 台北首督芭蕾舞團第十五季【四色風景】演出
- 2005 台北首督芭蕾舞團第十四季芭蕾舞劇【郵差】演出
- 2004 第四屆師生創作展【舞檔集】
- 2002 第四屆舞蹈學系二年級學生創作展【新舞人狂想】
- 2001 enjoy21 世紀的舞宴
- 1998~2001 中正舞展

蔡依璇

學經歷／台北市立體育學院舞蹈系畢業

- 2006 台北首督芭蕾舞團第十五季【四色風景】演出
- 2005 參與美國【台灣傳統週】巡迴演出
- 2004 舞耀大地得獎作品演出

- 2003 台北市立體育學院舞蹈系第二屆畢業展【關於 27 分之 2 的 1460】
參與台北體育學院【喜舞望春風】年度公演
- 2001 參與台北體育學院【飛躍的舞跡】年度公演
- 2000 參與台北體育學院【舞動生命】年度公演
- 1999 參與台南女子技術學院舞團巡迴演出
參與廖末喜舞蹈劇場【綠之舞 2】巡迴演出